

KLARSTEIN NIELSVK
TEIN NIELSVK KLAR
KLARSTEIN NIELSVK
TEIN NIELSVK KLAR
KLARSTEIN NIELSVK
TEIN NIELSVK KLAR
KLARSTEIN NIELSVK

KLARSTEIN

Vinomatica 36 Uno

Chłodziarka do wina

10034466

Szanowny kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Na początku należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do najnowszej instrukcji obsługi oraz do dalszych informacji o produkcie.



SPIS TREŚCI

Specyfikacja techniczna	1
Instrukcje dot. bezpieczeństwa	2
Opis urządzenia	4
Rysunek	5
Instrukcje dot. instalacji	6
Obsługa urządzenia	7
Czyszczenie i konserwacja	10
Rozwiązywanie problemów	11
Utylizacja urządzenia	12

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Kod produktu	10034466
Zasilanie	220-240 V~ 50 Hz
Moc	85 W
Pojemność	95 l
Zakres temperatury	4 - 18°C
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	48 × 49 × 83,5 cm

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Należy upewnić się, czy napięcie w pomieszczeniu odpowiada podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia napięciu.
- Dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeżeniowej mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu zaleceń dotyczących bezpiecznego użytkowania niniejszego urządzenia i po zrozumieniu związanych z nim zagrożeń.
- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia należy utrzymywać w czystości i bez jakichkolwiek przeszkód.
- Nie należy używać mechanicznych lub innych urządzeń do przyspieszenia procesu rozmrażania, o ile nie są one zalecane przez producenta.
- Na półkach urządzenia nie należy umieszczać żadnych urządzeń elektrycznych, o ile nie są one zalecane przez producenta.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia.
- W razie uszkodzenia przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, serwis autoryzowany lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Zaleca się regularne sprawdzanie przewodu zasilającego pod kątem możliwych uszkodzeń; nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy używać urządzenia, mając mokre ręce lub gdy stoi ono na mokrej powierzchni.
- Nie należy podłączać tego urządzenia do gniazdka elektrycznego za pomocą przedłużacza.
- Podczas ustawiania urządzenia należy zwrócić uwagę na to, aby po bokach zostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni, a z tyłu co najmniej 10 cm, ponieważ w tej części znajduje się wylot ciepłego powietrza. W ten sposób zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja urządzenia.
- Do urządzenia nie należy wkładać gorących potraw ani napojów, dopóki nie ostygną one do temperatury pokojowej.
- Aby zapobiec szybkiemu wzrostowi temperatury w urządzeniu, zamknij drzwi natychmiast po włożeniu jakichkolwiek przedmiotów do urządzenia.
- Urządzenie należy ustawić z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- Urządzenie należy ustawić na płaskiej i twardej powierzchni, aby zapewnić jego stabilność. Nie powinno ono stać na miękkiej powierzchni.
- Na urządzeniu nie należy stawiać żadnych innych urządzeń.
- W urządzeniu nie należy zostawiać substancji, które łatwo odparowują (np. eteru, metanolu, benzyny) i mogą się zapalić lub eksplodować.
- Urządzenie nie nadaje się do użytku na zewnątrz lub w wilgotnym środowisku.
- Nigdy nie należy wyjmować wtyczkę z gniazdka elektrycznego, ciągnąc za przewód zasilający. Należy chwycić wtyczkę i wyjąć ją z gniazdka elektrycznego.
- Przewód zasilający należy umieścić z dala od ciepłych i gorących powierzchni.
- Urządzenie można podłączać jedynie do uziemionych gniazdek elektrycznych. Należy upewnić się, że gniazdko elektryczne w pomieszczeniu jest prawidłowo uziemione.
- Należy upewnić się, że gniazdko elektryczne jest prawidłowo uziemione.
- Urządzenie należy podłączyć do osobnego i prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego. Przewód uziemiający
- Po odłączeniu urządzenia od zasilania należy odczekać 5 minut przed ponownym włączeniem urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia sprężarki.

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest przyjazny dla środowiska naturalnego. Chociaż jest on łatwopalny, nie uszkadza warstwy ozonowej ani nie zwiększa efektu cieplarnianego. Zastosowanie tego czynnika chłodniczego jednak doprowadziło do niewielkiego wzrostu poziomu hałasu urządzenia. Oprócz hałasu sprężarki można usłyszeć także przepływ czynnika chłodniczego w układzie. Jest to nieuniknione i nie ma to żadnego negatywnego wpływu na wydajność urządzenia. Podczas transportu i ustawiania urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić części układu chłodzenia. Wyciek czynnika chłodniczego może spowodować uszkodzenie oczu.

Specjalne instrukcje

- Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty lub uszkodzony.
- Należy upewnić się, że z tyłu urządzenia nie ma żadnych gniazdek elektrycznych lub źródeł zasilania.

Aby uniknąć zepsucia żywności należy postępować zgodnie z instrukcjami poniżej:

- Długie otwieranie drzwiczek może prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w urządzeniu.



UWAGA:

Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol, który znajduje się z tyłu urządzenia lub na sprężarce. Ostrzega on przed możliwym pożarem. W obwodzie czynnika chłodniczego i w sprężarce znajdują się substancje łatwopalne. Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji należy trzymać urządzenie z dala od źródeł zapłonu.

Uwagi dot. użytkowania urządzenia

- Urządzenie nadaje się wyłącznie do przechowywania wina.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do instalacji do zabudowy, chyba że instrukcja obsługi stanowi inaczej.
- Urządzenie nie nadaje się do zamrażania żywności.
- Półki zostały wstępnie zamontowane, aby umożliwić najbardziej efektywne wykorzystanie energii.

Uwaga: Zalecana temperatura w urządzeniu to 12°C. Jeśli temperatura jest zbyt wysoka, wino może się zepsuć; jeśli temperatura jest zbyt niska, zużywa się dużo energii elektrycznej.

OPIS URZĄDZENIA

Panel sterowania

Electronic control panel

Ośłona

Hinge cover

Metalowa półka

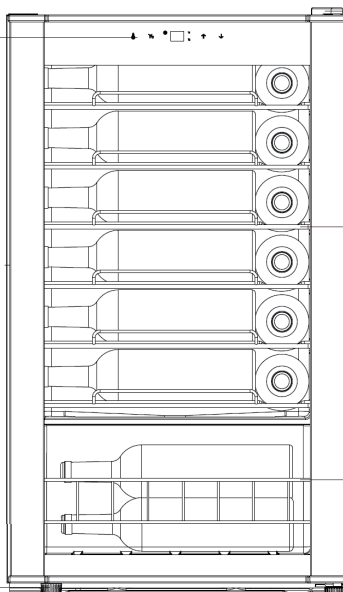
Metal shelf

Kratka ochronna

Wine Bottle Guard Bar

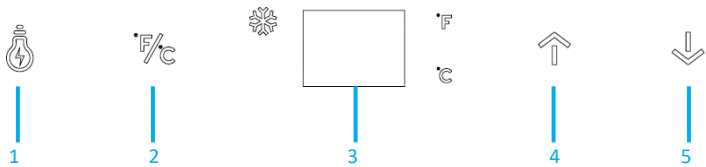
Regulowane nóżki

Adjustable foot



RYSUNEK

Panel sterowania



1	Oświetlenie	Włączanie/wyłączanie światła.
2	Wyświetlanie temperatury	Przełączanie pomiędzy stopniami Celsjusza i stopniami Fahrenheita.
3	Na wyświetlaczu pojawia się:	
4	Przycisk ustawiania temperatury (w górę):	Służy do podnoszenia ustawionej temperatury o 1°C lub 1°F.
5	Przycisk ustawiania temperatury (w dół):	Służy do obniżania ustawionej temperatury o 1°C lub 1 °C.

Temperatura

Chłodziarka do wina ma jedną oddzielną komorę. Temperaturę można ustawić w zakresie od 4°C do 18°C (39 - 65°F). Czerwone wino należy przechowywać w temperaturze 12 - 18°C (55 - 64°F) oraz szampan i białe wino należy przechowywać w temperaturze 4 - 12°C (39 - 55°F).

INSTRUKCJE DOT. INSTALACJI

Przed pierwszym użyciem

Usuń wszelkie wewnętrzne i zewnętrzne części opakowania.

Przed podłączeniem do zasilania pozostaw chłodziarkę na około 4 godziny. Dzięki temu zmniejszy się możliwość wszelkich awarii systemu, które mogły wystąpić podczas przenoszenia lub transportu.

Wyczyść wnętrze urządzenia letnią wodą i miękką ściereczką. (Instrukcje dot. czyszczenia znajdują się na stronie 9)

Montaż chłodziarki do wina

Chłodziarka do wina jest przeznaczona do montażu jako urządzenie wolnostojące; nie może być wbudowana lub wstawiona do szafki.

Pozostaw co najmniej 10 – 15 cm przestrzeni między tyłem urządzenia a ścianą, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza wokół urządzenia. Chłodziarki do wina nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i ciepła (grzejnik, piec, kaloryfer, itp.). Bezpośrednie promieniowanie słoneczne może mieć wpływ na powłokę akrylową na obudowie urządzenia, a podwyższona temperatura może mieć wpływ na zużycie energii. Temperatura otoczenia poniżej 5°C lub powyżej 32°C zmniejsza wydajność tego urządzenia.

W zależności od ustawienia urządzenia można zmienić stronę otwierania drzwi.

Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku w garażach ani na zewnątrz.

Urządzenia nie należy umieszczać w wilgotnym środowisku.

Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo zamontowanego i uziemionego gniazdka elektrycznego. W żadnym wypadku nie przecinaj ani nie usuwaj trzeciego bolca (uziemiającego) z przewodu zasilającego. Jakiegokolwiek pytania dotyczące zasilania i/lub uziemienia należy kierować do wykwalifikowanego elektryka lub autoryzowanego centrum serwisowego.

Po podłączeniu chłodziarki do gniazdka elektrycznego, należy ją włączyć i zostawić ją na 3 - 4 godziny przed włożeniem butelek lub napojów.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Opis właściwości produktu

1. Panel sterowania

Panel sterowania znajduje się w górnej części urządzenia, bardzo łatwo można ustawić temperaturę i dowiedzieć się, jaka temperatura została ustawiona.

2. Wewnętrzne oświetlenie

Chłodziarka do wina jest wyposażona w wewnętrzne oświetlenie. Światło można włączać i wyłączać za pomocą przycisku oświetlenia.

3. Półki

Półki są w pełni regulowane, aby pasowały do różnych kształtów i wymiarów butelek z winem. Przy wyciąganiu półek z chłodziarki upewnij się, że drzwiczki są całkowicie otwarte, aby nie uszkodzić uszczelki drzwiczek. Wsuń półkę o około 1/3, aby mieć łatwy dostęp do przechowywanych butelek. Półki zostały zaprojektowane tak, aby zapobiec ich nadmiernemu wysuwaniu.

Przed uruchomieniem

- Upewnij się, że chłodziarka została zainstalowana przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Po rozpakowaniu urządzenia należy odczekać 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego. Służy to do prawidłowego rozprowadzenia czynnika chłodniczego w układzie chłodzenia.
- Obudowę urządzenia i znajdujące się w niej akcesoria należy czyścić roztworem płynu do mycia naczyń i wody.
- Wewnętrzne części urządzenia należy czyścić roztworem sody oczyszczonej i letniej wody.
- Po zakończeniu czyszczenia należy dokładnie wysuszyć wnętrze i akcesoria.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia może pojawić się nieprzyjemny zapach. Gdy urządzenie zacznie chłodzić, zapach zniknie.

Pierwsze użycie

WAŻNE: Przy pierwszym użyciu chłodziarki do wina lub jej ponownym uruchomieniu po dłuższym czasie, może wystąpić kilkustopniowa różnica między temperaturą ustawioną przez użytkownika a temperaturą wskazywaną na wyświetlaczu LED. Jest to normalne, ponieważ wewnątrz urządzenie musi się schłodzić po włączeniu. Po kilku godzinach temperatura się ustabilizuje.

- Gdy chłodziarka zostanie włączona po raz pierwszy, sprężarka będzie pracowała nieprzerwanie, dopóki chłodziarka nie osiągnie odpowiedniej temperatury.
- W tym czasie nie należy często otwierać drzwiczek ani umieszczać butelek w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie jest wyłączone lub odłączone od sieci elektrycznej, należy odczekać co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia lub podłączeniem go do gniazdka elektrycznego.

Układanie butelek w chłodziarce do wina

WAŻNE: Chłodziarka idealnie nadaje się do przechowywania butelek typu Bordeaux o pojemności 0,75 l. Choć można w niej przechowywać również większe butelki, należy upewnić się, że nie uniemożliwiają one prawidłowego zamknięcia drzwiczek.

- Przed zamknięciem należy zawsze sprawdzić, czy drzwiczki można zamknąć bez kontaktu z butelką wina.
- Jeśli do chłodziarki do wina włożysz jednocześnie kilka butelek wina, urządzenie będzie je schładzało dłużej.
- Ponieważ wiele butelek może różnić się kształtem i wymiarami, rzeczywista liczba butelek, które można przechowywać w chłodziarce do wina, może się różnić.
- Maksymalna liczba butelek wina, które można przechowywać w urządzeniu, opiera się na standardowych butelkach typu Bordeaux o pojemności 0,75 l.

Przechowywanie wina

Poniższa tabela przedstawia idealne temperatury przechowywania różnych rodzajów wina:

Rodzaj wina	Temperatura (°C)	Temperatura (°F)
Wino czerwone	15 – 18°C	58-65 °F
Wino białe	9 – 14°C	48 – 79°F
Szampan/wino musujące	4 – 8°C	39 – 47 °F

- Stabilna temperatura jest najważniejszym czynnikiem podczas przechowywania wina.
- Wystawianie wina na działanie światła, wibracji, wahań temperatury lub wilgotności może spowodować jego zepsucie. Odpowiednio przechowywane wina nie tylko zachowują swoją jakość, ale wiele z nich z wiekiem zyskuje na aromacie, smaku i złożoności.
- Wina przechowywane w wyższej temperaturze starzeją się szybciej. Wino wystawione na działanie temperatury powyżej 18°C (64°F) będzie miało słabszy aromat i niewyraźny smak.

- Przechowywanie wina w zbyt niskiej temperaturze może prowadzić do powstania szkodliwego osadu. Wilgotność na poziomie 60 – 70% jest idealna, aby zapobiec kurczeniu się korka.
- Po otwarciu butelki wino wchodzi w kontakt z powietrzem. Dlatego najlepiej jest przechowywać otwartą butelkę w pozycji pionowej, aby zminimalizować powierzchnię wina wchodzącego w kontakt z powietrzem.
- Po otwarciu białe wino pozostaje zdadne do picia przez 2 dni, a czerwone wino przez 3 dni, jeśli butelka jest ponownie zakorkowana. Sprawdzając korek, należy się upewnić, że butelka jest szczelnie zamknięta.
- W większości sklepów z winami można kupić specjalne zatyczki/korki, które utrzymują wino musujące i szampan zdadne do spożycia przez jeden lub dwa dni.
- Odpowiednio przechowywane, białe wina mogą być przechowywane do dwóch lat. Czerwone wina o pełnym smaku dojrzewają przez dziesięć lat, a wino deserowe będzie dojrzewać nawet przez dwadzieścia lat.
- Kupując butelkę wina, należy ją natychmiast umieścić w odpowiednim miejscu do przechowywania (jeśli jej nie będziesz przechowywać w chłodziarce do wina).
- Tańsze wina nie dojrzewają tak dobrze jak droższe.
- Aby w pełni wykorzystać bukiet i smak wina, nigdy nie należy nalewać więcej niż pół kieliszka wina na raz. Pomoże również, jeśli kształt kieliszka będzie odpowiedni do Twojego rodzaju wina. Wielkość i kształt kieliszka do wina decyduje o intensywności i złożoności bukietu. Trzonek powinien być wystarczająco długi, aby uniknąć kontaktu dłoni z kieliszkiem i powinien mieć kształt tulipana lub stożek u góry.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie urządzenia

- W przypadku korzystania z nowego urządzenia zaleca się jego dokładne wyczyszczenie.
- Najpierw wyłącz urządzenie, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Wyjmij z niego całą jego zawartość.
- Umyj wewnątrz ściereczką zamoczoną w ciepłym roztworze do czyszczenia chłodziarki.
- Roztwór do czyszczenia chłodziarki powinien zawierać ok. dwóch łyżek sody oczyszczonej na jedną czwartą wody.
- Utrzymuj uszczelki drzwi w czystości, aby utrzymać sprawność urządzenia.
- Zewnętrzną powierzchnię urządzenia wyczyść detergentem i ciepłą wodą.
- Wyszusz powierzchnię i wytrzyj ją miękką szmatką.
- Kurz lub cokolwiek, co blokuje wentylację, może uniemożliwić pracę urządzenia.
- W razie potrzeby wentylację można odkurzyć.

Tryb wakacyjny

- Najpierw wyłącz urządzenie, a następnie wyciągnij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Z urządzenia wyjmij całą jego zawartość.
- Wyczyść je.
- Pozostaw drzwiczki lekko uchylone, aby zapobiec ewentualnej kondensacji pary wodnej, powstawaniu pleśni lub nieprzyjemnych zapachów.
- Krótkie okresy bezczynności Jeśli urządzenie nie będzie używane przez trzy tygodnie lub krócej, można je pozostawić włączone.
- Długie okresy bezczynności Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez kilka miesięcy, wyjmij całą jego zawartość, wyłącz je i odłącz od sieci elektrycznej. Dokładnie wyczyść i osusz wewnątrz urządzenia. Aby zapobiec rozwojowi nieprzyjemnych zapachów i pleśni, pozostaw drzwiczki lekko otwarte: w razie potrzeby je zablokuj.

Przemieszczanie urządzenia

- Najpierw wyłącz urządzenie, a następnie wyciągnij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Z urządzenia wyjmij całą jego zawartość.
- Zabezpiecz (za pomocą taśmy klejącej) wszystkie luźne przedmioty wewnątrz urządzenia.
- Zamknięte drzwiczki również zabezpiecz taśmą klejącą.

Wskazówki dot. oszczędzania energii

- Urządzenie należy umieścić w chłodnej części pomieszczenia, z dala od urządzeń emitujących ciepło; nie należy go narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Upewnij się, że drzwiczki są prawidłowo zamknięte, gdy chłodziarka do wina jest włączona.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wiele problemów można łatwo rozwiązać, oszczędzając koszty ewentualnej naprawy. Wypróbuj poniższe zalecenia, zanim skontaktujesz się z obsługą klienta.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Chłodziarka do wina nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do gniazdka elektrycznego. Zadziałał wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik został uszkodzony.
Temperatura w chłodziarce do wina jest zbyt wysoka.	Termostat jest ustawiony na zbyt wysoką temperaturę. Ustaw niższą temperaturę i odczekaj kilka godzin, aż temperatura się ustabilizuje. Drzwiczki są otwarte zbyt długo albo są otwierane zbyt często. Gorące powietrze przedostaje się do chłodziarki za każdym razem, gdy drzwiczki są otwarte. Rządziej otwieraj drzwiczki. Drzwiczki nie są całkowicie zamknięte. Nieszczelne drzwiczki. Ostatnio chłodziarka do wina została na jakiś czas odłączona od sieci elektrycznej. Urządzenie osiągnie ustawioną temperaturę za ok. 4 godziny.
Temperatura w chłodziarce do wina jest zbyt niska.	Termostat jest ustawiony na zbyt niską temperaturę. Ustaw wyższą temperaturę i odczekaj kilka godzin, aż temperatura się ustabilizuje.
Wibracje.	Upewnij się, że chłodziarka do wina stoi na płaskiej powierzchni. Chłodziarka do wina dotyka ściany. Ponownie wypoziomuj chłodziarkę do wina i odsuń ją od ściany. Przed czyszczeniem i konserwacją należy wyłączyć chłodziarkę do wina i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Należy skontaktować się z obsługą klienta.
Na wewnętrznych ścianach chłodziarki do wina jest powstają krople wody.	Drzwiczki są uchylone. Drzwiczki są otwarte zbyt długo albo są otwierane zbyt często. Rządziej otwieraj drzwiczki. Drzwiczki są nieprawidłowo uszczelnione.
Wilgoć gromadzi się na obudowie urządzenia.	Drzwiczki są lekko uchylone, co powoduje, że zimne powietrze z chłodziarki napotyka ciepłe, wilgotne powietrze z zewnątrz.
Drzwiczki zamykają się nieprawidłowo.	Chłodziarka do wina nie jest umieszczona na płaskiej powierzchni. Półka jest brudna.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE to oznakowanie na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Na podstawie rozporządzenia urządzenie należy zdać w wyznaczonych miejscach punktu zbiórki, recyklingu i likwidacji odpadów i urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z niewłaściwej utylizacji urządzenia. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.



Deklaracja zgodności

Producent: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 10179 Berlin, Niemcy

Niniejsze urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi:

2011/65/UE (RoHS)

2014/30/UE (EMC)

2014/35/UE (LVD)

KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT